

## A P F E L D O R F &amp; C O.

עורך דין וმგრემი



## בית משפט השלום בחיפה

ת"א 11-05-45422 תבור נ' ישראל 10 - שידורי הערך החדש בע"מ ואח'

בפני כב' השופטת מעין צור

התובע יוסף תבור

נגד

הנתבעת ישראל 10 - שידורי הערך החדש בע"מ

פסק דין

1. זהה תביעה לפיצויים בגין הפרה נטענת של זכות יוצרים בתמונה, אשר צולמה על ידי אבינו המנוח של התובע ופורסמה בשתי תוכניות ששידרה הנתבעת.
- הרקע העובדי
2. אוסקר טאובר זיל (להלן: "המנוח") היה צלם בהכשרתו ובמקצועו. טאובר היה צלם עיתונות פרילנסר אשר פרסם תמונותיו בעיתונים שונים.
3. במהלך מלחמת העולם, בסמוך ליום 22.7.1969, צילם המנוח תמונות סטילס של הזמרת יפה ירקוני זיל (להלן: "זמרת ירקוני") עם חיילי צה"ל בעת סיור שערך במשלטים ב تعالת סואץ ובאיסמעיליה. אחת מתמונות אלה היא התמונה נשוא תביעה זו (להלן: "התמונה").
4. התמונה המקורי נמסרה לזרם ירקוני ונמצאה ברשותה במשך שנים רבות. בנוסף תלטה הזמרת ירקוני על קיר חדר העבודה בвитה העתק מקורי מוגדל של התמונה.
5. המנוח החל לולמו ביום 19.5.2000. התובע העינו בו ויורשו היחיד. אין חולק כי ככל שבמותו היה המנוח בעל זכויות יוצרים בתמונות, עברו זכויות אלה לתובע כירושו.
6. במהלך חודש דצמבר 2010 חל יום הולדתה ה-85 של הזמרת ירקוני. באותו עת הייתה הזמרת ירקוני חולה מאוד. לציין يوم הולדתה הופק ערב מיוחד לשירה במועדון "צוותא" בתל אביב, שבסגנון הוצגה תערוכה של צילומים שונים שלה (להלן: "התערוכה"). לארח התערוכה מסרה בתה של הזמרת ירקוני, רותי ירקוני (להלן: "רותי"), לאוצר התערוכה, בועז פירר (להלן: "פירר"), תמונות מתוך אלבומי התמונות הפרטיים של הזמרת ירקוני, ובן אף התמונה.
7. ביום 23.12.2010, במסגרת תוכנית הבוקר "על הבוקר" ששודרה על ידי הנתבעת (להלן: "תוכנית הבוקר"), שודרה ידיעות אודiot של הולדתה של הזמרת ירקוני. במסגרת הדיווח התארחו באולפן תוכנית פירר ושסי סוויסה, נסדה של הזמרת ירקוני. במהלך הראיון הוצגו מספר תמונות סטילס ברכץ, ובן גם התמונה. כל תמונה הוצגה למשך שניות בודדות. התמונה הוצגה במהלך הראיונות פעמיים: פעם ראשונה הופיע כי טוב בצד הימני התיכון של התמונה,



## בית משפט השלום בחיפה

**ת"א 11-05-45422 תבור נ' ישראל 10 - שידורי הערך החדש בע"מ ואח'**

- 1        שבו נכתב הכל הנראה: "צילום אוסקר טאובר", אשר כושא ברובו על ידי כתובית מג האוויר  
 2        ניתן לראות את האות "צ" מימין לכתובית, ואת האותיות "אובר" משמאלה לה). בפעם השנייה  
 3        הופיע בצדיה הימניعلילון הכתוב "צילום אוסקר טאובר".  
 4        באותו יום, בתוכנית "5 עם רפי רשף" שודרה על ידי הנtabעת (להלן: "תוכנית הערב"), שודר  
 5        ראיון עם רותי. התמונות שהוקרנו בתוכנית הבוקר הועברו לתוכנית זו, והוקרנו גם בה במהלך  
 6        השמעת הראיון. התמונה הוקרנה פעמי אחת, שכצדיה הימני העlion הכתוב: "צילום אוסקר  
 7        טאובר".  
 8        הכתובות שודרו בתוכנית הבוקר ובתוכנית הערב פורסמו גם באינטראט.  
 9

### **טענות הצדדים**

- 10      10.התובע טוען כי הוא הבעלים של זכויות היוצרים בתמונה. פרסומה ללא קבלת הסכמתו מהווה  
        11 הפרת זכויות יוצרים, עשיית עשור ולא במשפט, גיבת עין, פגיעה במוניטין ורשנות. עדתו טוען  
        12 התובע, כי הנtabעת הפרה את זכויות המוסרית של אביו בתמונה. לטענת התובע נגרמו לו נזקים  
        13 סכומים עולה על סכום התביעה.  
        14 . ואילו הנtabעת טוענת כי זכויות היוצרים בתמונה שייכת למורת ירקוני, וכי בתה, רותי, התירה  
        15 לה לעשות שימוש בתמונה. לחילופין טוענת הנtabעת כי עמדותיה להונאות זכויות יוצרים,  
        16 התשס"ח-2007 ומתקודת הנזיקין [נוסח חדש]. לגבי יתר עילות התביעה טוענת הנtabעת, כי  
        17 התובע לא הוכחן.  
        18  
        19

### **דין והכרעה**

#### **הבעלות בזכות היוצרים בתמונה**

- 20      12. למי הייתה הבעלות בזכות היוצרים בתמונה במועד פרסוםה? זהה השאלה המרכזית  
        21 שבמחולקת בין הצדדים. עד שהtoutבע טוען כי הוא היה הבעלים של זכויות היוצרים, לאחר שרש  
        22 אותה מאביו המנוח, גורסת הנtabעת כי הזכות הייתה שייכת למורת ירקוני. אציג כי אין חולק  
        23 על כך שעם צילומה הייתה זכויות היוצרים בתמונה שייכת למנוח. השאלה היא אם עבר מותו  
        24 הייתה זכות זו שייכת לו ועם מותו עברה לבניו, או שהמנוח העבירה למורת ירקוני עד  
        25 קודם לכך.  
        26 13.התובע טוען כי המנוח היה בעל זכויות היוצרים בתמונה ולא העבירה לאחר. מנגד הביאה  
        27 הנtabעת עדויות וראיות המצביעת, לטענתה, על כך שהמנוח העביר את זכויות היוצרים למורת  
        28 ירקוני. שני האנשים שהיו יכולים למסור עדויות ישירות ביחס לבעלות בזכות היוצרים בתמונה  
        29 – המנוח והזמרת ירקוני, הלא זה מכבר לעולמים. אין ברשותו של אף אחד מן הצדדים עדות  
        30 ישירה בנושא זה. עם זאת גורס כל אחד מן הצדדים כי הנסיבות העולות מן העדויות ומן  
        31 הראיות תומכות בגרסתו הוא בעניין הבעלות בזכות היוצרים. אבחן, איפוא, נסיבות אלה.


**בית משפט השלום בחיפה**

**ת"א 11-05-45422 תבור נ' ישראל 10 - שידורי הערך החדש בע"מ ואח'**

1. גראת התובע הינה כי אביו היה ונפטר עד מותו בעלייה של זכויות היוצרים בתמונה, וזה עברה אליו  
2. בירושה עם מות האב. לטענותו, אין ספק שעל התמונה המקורית, אשר לא הוגשה כרואה,  
3. מופיעיה חותמת עם שמו של הצלם. כמו כן העובדה כי התשליל (נטטיב) של התמונה נמצא  
4. ברשותו עד היום מעידה על בעלותו בזכות היוצרים בתמונה.  
5. באשר לטענה הראשונה של התובע, כי חותמתו של המנוח המוצעת על התמונה המקורית מעידה  
6. כי הוא בעלייה של זכויות היוצרים, אציוון כי התמונה המקורית לא הוגשה על ידי אף אחד  
7. מחדדים. אני דוחה את טענת התובע כי מדובר בהימנעות מהגשת ראייה הפעלת לחובט  
8. הנתקבעת, שכן גם לתובע הייתה אפשרות להביא להציגה של התמונה המקורית בבית המשפט  
9. אם כבר כי הדבר יכול לסייע לו להוכיח את טענותו. ואולם לצורך הדיון אני כוננה לצאת מתחך  
10. הנחה כי התמונה המקורית אכן נשאה את חותמתו של המנוח. דא עקא שלן שניין לממוד מכך  
11. הוא כי במועד צילום התמונה הייתה זכויות היוצרים בה שייכת למנוח, עובדה שאינה שנייה  
12. במחלוקת. אין בהימצאותה של החותמת על התמונה המקורית לשפוך או רשותה שבסמלה  
13. – האם העביר המנוח את זכויות היוצרים בתמונה לזרמת יrokesni.  
14. הוא הדיון גם בטענותו השנייה של התובע, בדבר הימצאות התשליל בידו. סעיף 21 לחוק זכויות  
15. יוצרים, 1911 (להלן: "חוק הקודם"), הוא החוק שעמד בתקופע עד להקתוו של חוק זכויות  
16. יוצרים, התשס"ח-2007 (להלן: "חוק זכויות יוצרים"), קבע לעניין צילום כי "האיש שהיה בעל  
17. הנגטיבה בעת עשייתה יהיה דינו כמחבר היצירה". על פי סעיף 5 לחוק הקודם, ובסייגים  
18. המפורטים בו, מחבר היצירה הוא הבעלים הראשון של זכויות היוצרים בה.  
19. סעיף 78(ט) לחוק זכויות יוצרים קובע:  
20. "לענין זכות מחבר היצירה של יצירה צילום לפי סעיף 21 לחוק זכויות יוצרים, 1911,  
21. שנוצרה לפני יום התחלתה וכן לעניין תקופת זכויות היוצרים ביצירת צילום כאמור,  
22. ימשיכו לחול הוראות הדיון הקודם".  
23. מכאן שהavail והמנוח החזק בתשליל יש לראותו כבעלים הראשון של זכויות היוצרים בתמונה.  
24. אלא שאין בכך כדי להצביע על היותו הבעלים של זכויות היוצרים בה גם כמה עשרות שנים לאחר  
25. מכן, במועד פרסוםה. דברים אלה עולים גם מן הפסיקה שלאליה הפנה התובע בסעיף 17  
26. לסייעomi.  
27. שני האדנים שעלייהם נסמך התובע – חותמת אביו על התמונה והימצאות התשליל בידו,  
28. מוכחים כי המנוח היה הבעלים הראשון של זכויות היוצרים בתמונה, עובדה שאינה שנייה  
29. במחלוקת. ואולם לבני השאלה השניה במחלוקת, אם הועברה זכות זו לזרמת יrokesni, אין הם  
30. יכולם לטעון. התובע אף לא הביא כל ראיות אחרות המוכיחות כי הבעלות בזכות היוצרים  
31. בתמונה לא הועברה לזרמת יrokesni. יתרה מכך: מחקרים הנדרת של התובע עולה כי לא ידוע  
32. לו מה עשה אביו בכלל>About מה התמונות שצילם:  
33. "ש. אתה יודע מה עלה בגורלה של כל תמונה מבין התמונות האלה? אתה מכיר  
34. כל תמונה וידוע איפה היא נמצאת?  
35. ת. כל הצילומים בנטטיב המקורי.


**בית משפט השלום בחיפה**

**ת"א 11-05-45422 תבור נ' ישראל 10 - שידורי הערך החדש בע"מ ואח'**

1        אתה יודע איפה מצויה כל תמורה מקורית שאביך צילם, מה הוא עשה איתה  
2        ולמי נתן אותה?  
3        לא. חלפו הרבה שנים ואני לא עבדתי בתחום של אבי. הוא היה עצמאי" (עמ'  
4        10 שי 30-25).  
5        וכן:  
6        עד פטירתו של אביך בשנת 2000 הוא היה הבעלים היחיד של כל התמונות  
7        שלו, והוא יכול היה לעשות由此使用 for the sake of brevity  
8        נכון. הוא יכול היה למסור אותו, למכוון אותו, למתנה.  
9        נכון (עמ' 13 שי 10-6).  
10      ובהמשך:  
11      "ש. אתה לא יודע איך הוא הסدير את זכויות היוצרים מול אנשים?  
12      ת. לא" (עמ' 23 שי 28-27).  
13      מכאן שהתוועד לא היה מעורב בעבודתו של אבי, הוא אינו יודע מה עשה אבי בכל אחת  
14      מהתמונות צילם, והוא יודע באיזה מבחן התמונות צילם העביר ابوו את זכויות היוצרים  
15      לאחרים ובאיזה אופן.  
16      לעומת זאת הנטבעה היבאה מספר עדויות וראיות שמהן עולה נסיבות התומכות בטענה כי  
17      הבעלות בזכות היוצרים בתמורה בפועל פרטומה הייתה סייכת לזרמת יrokesni. ראיות אלה  
18      כוללות את העובדה כי התמורה המקורית הייתה ברשותה של הזמרת יrokesni. ראיות בדבר  
19      הנהגה של הזמרת יrokesni לרכוש את זכויות היוצרים בתמורה שלה, וראיות שמהן עולה כי  
20      התמורה פורסמה ברבים במספר הדזמנויות על ידי הזמרת יrokesni מבלי שנטען נגדה כי הפרה  
21      זכויות יוצרים. ATIICHIS לראיות אלה אחת לאחת.  
22      רותי, בתה של הזמרת יrokesni, מסרה בתצהירה כי התמונות שמסורה לפיפר, ובכלל התמורה,  
23      נלקחו מאלבומי התמונות הפרטיים של הזמרת (ראה סעיף 7 לתצהירה). עוד מסרה רותי, כי  
24      התמורה הייתה אהובה במיוחד על אמה, והיא אף תלטה העתק מוגדל שלה בהדר הубוזה  
25      בביתה (ראה סעיפים 8 ו-20 לתצהירה). בעודה הוסיפה וצינעה כי את הגדלת התמורה ביצעה  
26      אמה, וכי בחתחסב בטכנולוגיה באותו ימים אמה חייבת שהתשיליל יהיה ברשותה  
27      לצורך ביצוע ההגדלה (ראה עדותה עמ' 28 שי 18-20 ועמ' 30 שי 32-20). ברשותה של הזמרת  
28      יrokesni נמצאו, איפוא, עבר לפרסום, התמורה המקורית ועותק מקורי מוגדל שלה. התובע עצמו  
29      מסר בעודותו כי התמורה המקורית אינה ברשותו, וככל הנראה ابوו הוא שמסר אותה לזרמת  
30      יrokesni (ראה עדותו עמ' 17 שי 27-20).  
31      מעודוותיהם של רותי ושל אבי קורן עולה כי הזמרת יrokesni נהגה להסדיר את זכויות היוצרים  
32      ביצירות הקשורות אליה. רותי מסרה כי אמה נהגה באופן קבוע ושיטתי להסדיר את זכויות  
33      היוצרים בכל סוג היצירות הקשורות אליה, ובכללן גם בתמונות שבהן היא צולמה ושהגיעה  
34      לידי, וזאת על מנת שתוכל לשימושה באותו תמורה כרצונה, כראות עיניה ולא צורך באישור



## בית משפט השלום בחיפה

**ת"א 11-05-45422 תבור נ' ישראל 10 - שידורי הערך החדש בע"מ ואח'**

- 1 מגורם אחר כלשהו. רותי הדגישה כי אמה נגעה לשלם עבור זכויות היוצרים (ראה סעיפים - 12  
 2 לתצחרה, ועודותה בעמ' 26 שי' 11-16). אבי קורן, שהיה חבר קרוב של הזמרת ירקוני במשך  
 3 שנים, מסר בעדותו דברים דומים (ראה סעיפים 10-9 לתצחרה, ועודותה בעמ' 44 שי' 20-  
 4 .(26).
- 5 עוד עולה מהומר הרואיות, כי במהלך השנים פרסמה הזמרת ירקוני את התמונה, והציגה אותה  
 6 בפומבי, מספר פעמים מבלי שמאן זה הוא טען גנזה כי הפרה זכות יוצרים. רותי מסרה בדיונה:  
 7 "אני משערת שהתמונה הזה הוצגה כי זו תמונה שהוצאה, כפי שאמרתי, כמעט בכל  
 8 מקום שדובר על אמא שלי" (עמ' 27 שי' 26-25).
- 9 :
- 10 "זו אחת התמונות הכי מפורסמות שלה, ושנראתה לדעתי בהכי הרבה מקומות" (עמ'  
 11 שי' 12).
- 12 ובהמשך:
- 13 "לא עלה על דעתך שבכל מישחו יבוא ויבקש את הזכויות על התמונה הזו, שמאות  
 14 פעמים נראהתה בכל מיני מקומות ציבוריים, בעיתונים" (עמ' 28 שי' 11-9).
- 15 הנتابעת הביאה ראיות בגונע למקרים ספציפיים שבהם פורסמו תמונות של הזמרת ירקוני עם  
 16 חיללים שצילים המנוח באותו ביקור במוצבי תעלת סואץ, ובכלל התמונה:  
 17 א. בשנת 1987 פורסם הספר "יפה ירקוני – זה הסוד שלי" ובמסגרתו פורסמה גם התמונה  
 18 (ראה סעיף 1.23 לתצחרר רותי ונפח 2 לתצחרר).
- 19 ב. במהלך שנות ה-70 פרסמה הזמרת ירקוני חוברת בשם "יפה ירקוני – בשיר בסיפור  
 20 ובתמונה", שבה פורסמה תמונה נוספת של הזמרת ירקוני שצילים המנוח באותו ביקור  
 21 במוצבי תעלת סואץ שבמהלכו צולמה התמונה (ראה סעיף 23.2 לתצחרר רותי ונפח 3  
 22 לתצחרר). בעדותה התייחסה רותי לתפוצתה הנרחבת של חוברת זו (ראה עדותה בעמ' 33  
 23 שי' 12-16).
- 24 ג. רותי מסרה בדיונה כי התמונה פורסמה בתוכניות טלוויזיה, לרבות בתוכנית "חיים  
 25 שכאה" אשר שודרה כשמלאו ליום ירקוני 60.
- 26 "יש. כשאת מדברת על שימוש פומבי את מדברת על הספר זהה הסוד  
 27 שלי?"
- 28 ת. גם בתוכניות טלוויזיה, גם בתוכנית "חיים שכאה" ששודרה  
 29 כשامي הייתה בת 60 לפני כ-27 שנה, השתמשו בתמונה הזו. אני  
 30 כמעט משוכנעת" (עמ' 31 שי' 11-9).
- 31 23. מכאן שהתמונה פורסמה על ידי הזמרת ירקוני במספר הזדמנויות עוד במהלך חייו של המנוח,  
 32 מבלי שהוועיטה מצידו כל טענה להפרת זכות יוצרים. אומנם אין ראייה שהמנוח ידע על  
 33 פרסום אלה, ואולם בכך אין לשנות מן העובדה כי הזמרת ירקוני נגעה כל השנים כבעל  
 34 זכות היוצרים בתמונה, ולנוכח העדויות בדבר מודעותה לנושא זכויות היוצרים ובדבר מנהga



## בית משפט השלום בחיפה

**ת"א 11-05-45422 תבור נ' ישראל 10 - שידורי הערך החדש בע"מ ואח'**

להסדיר רכישת זכויות היוצרים בתמונות שבן צולמה, יש להניח כי לא הייתה עשו כן אלמלא הועברה אליה זכות זו.<sup>24</sup>

הטענה טוען כי לא הוציאו כל מסמך או קבלה המעידים על העברת זכויות היוצרים בתמונה מאביו, או על רכישתה על ידי הזמרת ירקוני, ועל כן סביר כי הזמרת ירקוני לא רכשה את זכויות היוצרים (סעיף 38 ל███). ואילו הנובעת טענת כי דרישת הכתב לצורך העברת הבעלות בזכויות יוצרים הינה דרישת בלבד, ולא דרישת מהותית,ocaar נתקן ללמידה על העברת הזכויות מנויות אחרות, אין בבית המשפט עומדים באופן דוקני על קיומו של מסמך בכתב.<sup>25</sup>

סעיף (ג') לחוק זכויות יוצרים קובע:  
 "חוזה להעברת זכויות יוצרים או למתן רישיון ייחודי לביה, טען מסמך בכתב".  
 דרישת כתב להעברת זכויות יוצרים הייתה קבועה גם בסעיף (2) לחוק הקודם.

בבית המשפט נדרש לשאלת אם מדובר בדרישה כתוב ראייתית או בדרישה כתוב ראייתית. בית המשפט העליון קבע כי מדובר בדרישה כתוב ראייתית, שהינה דרישת כבוד משקל:  
 "על פי סעיף (2) לפકודת זכויות יוצרים (בדומה לסעיף 37(ג') לחוק זכויות יוצרים, התשס"ח-2007) לשם העברת של זכויות יוצרים יש צורך במסמך בכתב. אכן, הפסיכה קבעה שעל אף לשון הסעיף: "כל העברת או נתינה אלה לא יהיה כחןיפה אלא אם כן נעשו בכתב ונחתמו על ידי בעל הזכות שחלו בה העברת או נתינה או על ידי בא כחו המורשה כהלכה" (ההדגשה הוספה), אין מדובר בדרישה קונסטיטוטיבית אלא ראייתית גרידא (עמ' 520/80 רוזנברג נ' רובינשטיין, פ"ד לח'נ' 98). ברם, אף דרישת ראייתית דרישת כבוד משקל היא"ז (עמ' 4600/08 האולפנים המאוחדים בע"מ נ' ברקי פטה המפריס ישראל בע"מ- מר יצחק שני (4.4.12) בפסקה 9 לפסק הדין (להלן: "ענין האולפנים המאוחדים").)

בעניין האולפנים המאוחדים נדרש בית המשפט העליון גם לשאלת מי רובל נטול הראה לגבי טענה לשינוי בעלות בזכויות יוצרים. בית המשפט העליון לא הכריע בסוגיה, אף שהשופט הנדל, שכتب את פסק הדין, הביע דעתו כי "בנכש כגון קניין רוחני, שבו אין ממשמעות לאחיזה, ברוי על הטוען לשינוי בעלות להביא ראה לשינוי כזה" (ואח: פסקאות 8-9 לפסק הדין).<sup>26</sup>

במקרה זה, בין אם נטול ההוכיח רובל על כתפיו של הטענה ובין אם הוא רובל על כתפיו הנובעת, נוטה מazon ההסתברויות לעבר גרסת הנובעת, דהיינו סביר יותר שזכות היוצרים בתמונה הועברה לזרמת ירקוני. כפי שפורסם לעיל, מכלול הראיות שהובאו עליה כי עד שהתובע לא היה מעורב בעבודתו של אביו, ואני יודע דבר על העברת זכויות יוצרים בתמונות שצילים בכלל, ובתמונה בפרט, הזמרת ירקוני החזיקה במשך שנים ארוכות בתמונה המקורית ובפיתוח מקורי מוגדל שלה, ונגהה בזכות היוצרים בה מנהג בעלים בכך שפרשמה אותה בהזדמנויות שונות. הויאל ומן הראיות עולה כי לזרמת ירקוני הייתה מודעות רבה לנושא זכויות יוצרים, וכי היא נגהה לרכישת זכויות היוצרים בתמונות שלה, סביר להניח כי פרסום את התמונה רק לאחר שזכות היוצרים הועברה אליה, ולא עשתה כן תוך הפרת זכויות היוצרים של המנוח.<sup>27</sup>



## בית משפט השלום בחיפה

**ת"א 11-05-45422 תבור נ' ישראל 10 - שידורי הערך החדש בע"מ ואח'**

1. התובע מוסיף וטען כי רותי לא הייתה רשאית ליתן רשות לעשות שימוש בתמונה בעת שאמה,  
2. הזמרת יר��וני, אשר לפי הנטען הייתה בעלת זכויות היוצרים, הייתה בחיים. לא מצאתי כי  
3. הטענה רלבנטית בנסיבות זה, שכן אף אם יש בה ממש, הרי שאין בכך להקנות לתובע זכויות  
4. כלשהן.  
5. לפיכך אין טענתו של התובע כי זכויות היוצרים בתמונה הינה שלו, שכן עברה אליו בירושה  
6. מהמנה, להיחות.  
7. לנוכח מסקنتיו זו מתייתר הצורך לדון בטענתה החילופית של הנ抬起头, כי עומדות לה הגנות  
8. הקבועות בחוק זכויות יוצרים ובפקודת הנזקין.  
9.

### **פגיעה בזכות המוסרית**

10. סעיף 46 לחוק זכויות יוצרים קובע:  
11. "זכות מוסרית ביחס ליצירה היא זכויות היוצר –  
12. (1) כי שמו ייקרא על יצירתו בהיקף ובמידה הרואים בנסיבות העניין;  
13. (2) כי לא יוטל פגם בגין יצירתו ולא יעשה בה סילוף או שינוי צורה אחר,  
14. וכן כי לא תישעה פעולה פוגעת ביחס לאויה יצירה, והכל אם יש  
15. באילו מಹם כדי לפגוע בכבוזו או בשמו של היוצר".  
16. לטענת התובע הופרה הזכות המוסרית של המנוח בכך שבעת שידור התמונה בתוכנית הבוקר  
17. חוסטר שם הצלם על ידי כתובית מזג האוויר, ובכך שbowcastו שינויים בתמונה.  
18.

### **הסתדרות שם הצלם:**

19. אין חולק כי בעת פרסום צילום בשידור טלוויזיה קיימת חובה לציין את שמו של הצלם. במקרה  
20. זה שודרה התמונה בתוכנית הבוקר פעמיים, כשבפעם הראשונה כוסה מרבית שמו של הצלם על  
21. ידי כתובית מזג האוויר. ואולם התמונה שודרה פעמיים נספת כעבור שלוש דקות בלבד, ואז צוין  
22. על גביה שמו של המנוח בצלם התמונה. אני סבורת כי בנסיבות אלה, שבחן מוצגת בידיעה אחת  
23. אותה תמונה פעמיים בהפרש של שלוש דקות, כשבפעם השנייה כוסין שמו של הצלם, נשמרת  
24. זכותו של הצלם כי שמו ייקרא על הצלמים בהיקף ובמידה הרואים בנסיבות העניין.  
25. יתרה מכך, אף אילו סברתי כי זכותו המוסרית של המנוח הופרה בכך שמרבית שמו כוסה בעת  
26. שהצגה התמונה בפעם הראשונה, לא היה, לדעתו, מקום לפטוק לתובע פיצוי סטטוטורי  
27. בהתאם לסעיף 56 לחוק זכויות יוצרים. כיצד, פסיקת פיצוי סטטוטורי מלא או חלק מסורת  
28. לשיקול דעתו של בית המשפט:  
29. "זודק: הטלת פיצויי סטטוטורי מלא או אף חלק נושא לשיקול דעתו של בית  
30. המשפט. מקיומו של השיקול ההרטוגני נזוז, שככל שההפרה בוטה יותר, כך מוצדק  
31. יותר לעורך שימוש בפיצויי הסטטוטורי" עניין האולפנים המאוחדים בסעיף 12 לפסק  
32. הדין).



## בית משפט השלום בחיפה

**ת"א 11-05-45422 תבור נ' ישראל 10 - שידורי הערך החדש בע"מ ואח'**

1 סעיף 56(ב) לחוק זכות יוצרים קובע מספר שיקולים שרשאי בית המשפט לשקל בקביעת פיצוי  
 2 סטוטורי:

3 "בקביעת פיצויים לפי הוראות סעיף קטן (א), רשאי בית המשפט לשקל, בין  
 4 השאר, שיקולים אלה:

5 (1) היקף ההפרה;

6 (2) משך הזמן שבו בוצעה ההפרה;

7 (3) חומרת ההפרה;

8 (4) התקם המשמי שנגרם לתובע, להערכת בית המשפט;

9 (5) הרוח שצמיח לנتابע בשל ההפרה, להערכת בית המשפט;

10 (6) מאפייני פעילותו של הנتابע;

11 (7) טיב היחסים שבין הנتابע לתובע;

12 (8) תום לבו של הנتابע".

13 במקרה זה מדובר בשודר צילום למשך שנים בזדוזות כאשר הצלם ציין על גבו והוסתר חלקיות  
 14 ללא כוונה לפגוע בצלם, שכעבור כשלוש דקות בלבד שודר הצלום שוב במסגרת אותה ידיעה  
 15 ותוך ציון שמו של הצלם. אותו צילום פורסם ברבים פעמים רבות קודם לכן, הן בתוכניות  
 16 טלוויזיה והן בספר. לא מצאתי כי לתובע נגרם נזק ממשי עקב הפרסום, או כי לנتابע צמה  
 17 רוחה כלשהו בשל ההפרה.

18 לכל אלה מצטרפת העובדה כי במקרים של פגעה בזכות המוסרית בעת פרסום צילום ללא שם  
 19 הצלם, בניסיונות חמורות מקרה זה, נהגים בתא המפט פסק פיצוי סטוטורי  
 20 בשיעור מותון, ראה למשל:

21 ע"א (מחוזי ת"א) 1195/08 עוזי קרון נ' הוצאה עיתון הארץ בע"מ (24.11.08) שבו אישר בית  
 22 המשפט מהanzi את פסק דיןו של בית משפט השלום, שקבע פיצוי בסך של 4,000 ש"ל לתמונה  
 23 בגין פרסום של שלוש תמונות בעיתון הארץ מבלי שציין שם יוצרו. בית המשפט העלה דחה  
 24 בקשה רשות ערעור על פסק הדיין (רע"א 11164/08 הוצאה עיתון הארץ בע"מ נ' עוזי קרון  
 25 .(2.2.09)).

26 ת"א (מחוזי ת"א) עומר לוי נ' החוצה להגנת הטבע (6.7.11) שבו קבע בית המשפט מהanzi  
 27 פיצוי בסך 7,500 ש"ל בגין פגעה בזכות יוצרים ובזכות המוסרית של צלם, שהנתבעה פרסמה  
 28 תמונתו שצולם בעלון שלא קיבל רשותו ולא ציון שמו.  
 29 במקרה זה, אף אם מצאתי כי הסתרת שמו הצלם בכתובית מג האויר מהוות הפרה של הזכות  
 30 המוסרית, אזי בהתחשב בכך שהיא נמשכה שנים בזדוזות ואף תוכנה בעבר כשלוש דקות בלבד  
 31 בהצגה נוספת של התמונה שכלה את שם הצלם, לא היה מקום לפסק פיצוי אפילו בשיעורים  
 32 אלה, שכן מדובר בנסיבות קלות מנסיבות אחרות.



## בית משפט השלום בחיפה

**ת"א 11-05-45422 תבור נ' ישראל 10 - שידורי הערך החדש בע"מ ואח'**

1        35. מסקنتי היא, איפוא, שבנסיבות העניין הסתרה שם הצלם בנסיבות מוג האויר אינה מהוות  
2        הפרה של זכותו המוסרית, ואף אילו היה מדובר בהפרה לא היה מקום בנסיבות העניין לפסק  
3        לתובע פיצוי סטוטורי.  
4

5        **הטענה בדבר ביצוע שינויים בתמונה:**  
6        36. התובע טוען כי הנتابעת ביצה שינויים בתמונה. הנتابעת טוענת כי מדובר בהרחבת חזית  
7        אסורה, וכי לגופו של עניין הטענה מופרכת, שכן לא נעשו בתמונה כל חיתוך או סילוף. בתגובה  
8        טוען התובע כי אין מדובר בהרחבת חזית, ומפנה לסייע 15 בכתב התביעה, שבוטען כי הנتابעת  
9        פגעה בזכות המוסרית ובזכות היוצרים בגין שימוש שלא דין, וכן להגדלת הזכות המוסרית  
10      בסעיף 46 לחוק זכות יוצרים.

11      37. דין הטענה להידחות מחמת היותה הרחבת חזית אסורה. טענה כי נערכו בתמונה שינויים הינה  
12      טענה עובדתית מהוות חלק מעילת התביעה, ועל כן חובתו של תובע הטוען טענה כזו להעלotta  
13      בכתב התביעה. התובע לא עשה כן. אין די בהעלאת טענה כללית וסתמית, כפי שהועלתה בסעיף  
14      15 לכתב התביעה, כי הנتابעת הפרה "את זכויותיו של התובע הן זכותו המוסרית והן את זכויות  
15      היוצרים שלוadian" בדומה נשוא כתוב התביעה". שלא צוינו הדברים בכתב  
16      התביעה, מדובר בהרחבת חזית. הויאל והנتابעת התנגדה להרחבת חזית זו מיד כשהתעוררה  
17      במהלך חקירת העדים (ראה: עמי 40 ש' (20-21), הרי שהרחבת חזית זו אסורה.

18      38. מעלה מן הצורך אצין כי התובע לא הביא כל ראייה להוכחת טענתו לביצוע שינויים,  
19      ומהתבוננות בתמונה כפי שהוגשה על ידי התובע (התמונה המסומנת 31 בת/נ) אל מול התמונה  
20      כפי ששודרה בשתי התוכניות, לא מצאתי כי נעשה בה שינוי מן השינויים המפורטים בסעיף  
21      46(2) לחוק זכות יוצרים, דהיינו הטלת פגם, סילוף, שינוי צורה אחר או פעולה פוגענית שיש  
22      בהם כדי לפגוע בכבודו או בשמו של היוצר.

### עלות התביעה הנוסףת

25      39. התובע עותר לפיצוי מכוח עלות נוספת: עשיית עושר ולא במשפט, פגעה במוניטין ורשנות.  
26      הויאל וקבעתי כי הוכח במידת ההוכחה הנדרשת במשפט, פגעה במוניטין ורשנות.  
27      בעלת זכות היוצרים בתמונה במועד פרסוםה, ולא התובע, דין עתרתו של התובע להידחות.

28      40. בנוסף טוען התובע כי הוא זכאי לפיצוי בגין עלות גיבת העין או עלות תיאור כזוב הקבועות  
29      בסעיפים 1 ו-2 לחוק עלות מסחריות, התשנ"ט-1999, הויאל והסתתרו החקיקת של שם הצלם  
30      בנסיבות מוג האויר וציוון המילה "ארקון" מהווים מציג שהוא אכן צולמה התמונה על ידי  
31      צלם הנזכר בתמונה אחרת והכל שייך לארכון הנتابעת (ראה: סעיף 67 לסייעי התובע).  
32      הטענה מותייחסת, איפוא, לתוכנית הבוקר, שכן רק בה הוסתר שם הצלם בנסיבות מוג האויר.  
33      צפיתי, ושבתי וצפיתי, בשידור תוכנית הבוקר שהוגש על ידי שני הצדדים, ולא מצאתי איזה  
34      לטענת התובע. בעת הצגת רצף התמונות בפעם הראשונה לא כתובה המילה "ארקון", אלא



**בית משפט השלום בחיפה**

**ת"א 11-05-45422 תבור נ' ישראל 10 - שידורי הערך החדש בע"מ ואח'**

1        קיימים כיתוב המוסתר על ידי כתובית מזג האויר באופן שנראית רק האות הראשונה הכתובה –  
 2        "א". בהמשך, לאחר הסרת כתובית מזג האויר, מופיעות המילים "ארכיכון משפחה", ולא ניתן  
 3        לטועת ולטסbor כי מדובר בארכיכון הנتابעת. התמונה מוצגת על רקע ראיון עם פייפר, אשר צין  
 4        בדבריו כי חלק מן התמונות שבתערוכה הגיעו מהארכיכון הפרטי של הזמרת ירקוני, וחלקו  
 5        מאנשים אשר שמעו על התערוכה ושלחו תמונות. בנוסף, ברצף הראISON של הצגת התמונות (תוך  
 6        כדי הראיון עם פייפר) לא מופיע שם של צלם אחר על תמונה כלשהי (וככל שמדובר – אף הוא  
 7        מוסתר על ידי כתובית מזג האויר). גם ברצף השני של הצגת התמונות, ובן-ההתמונה (תוך כדי  
 8        ראיון עם נכדה של הזמרת ירקוני), לא מופיעה המילה "ארכיכון" אלא מופיעות המילים "ארכיכון  
 9        משפחה" על חלק מהתמונות, אך לא על התמונה, שעליה הכיתוב היחיד שמופיע בהן: "צילום  
 10      אוסקר טאובר".

11      על כן אני דוחה גם את עתירת התובע לפיזוי מכוח חוק עולות מסחריות, התשנ"ט-1999.

12

**סוף דבר**

13      41. לנוכח האמור לעיל דין התביעה להידחות. אשר על כן אני דוחה את התביעה.

14      42. התובע ישלם לנتابעת הוצאה הניתנה זו בסך 20,000 ש"ח בגין הפרשי הצמדה וריבית כחוק  
 15      מהיום ועד התשלום המלא בפועל.

16      43. זכות ערעור כחוק.

17

18

19

20

21      ניתן היום, ט"ו סיון תשע"ג, 24 Mai 2013, בהעדר הצדדים.

22

מעין צור, שופטת

23

24

25